



شركة مبارك مرعي السالومي للمقاولات

إشعار مباشرة العمل

Effective Date Notice

1 Emp. Data	<p>ID No: 1657. الرقم الوظيفي Title: <u>مدير إدارة الحركة والنقل</u>. Name: <u>محمد ربيع</u>. الاسم : <u>محمد ربيع</u></p> <p>Section: <u>الإدارة</u>. Department: <u>الإدارة : إدارة الحركة و النقليات</u></p> <p>Nationality: <u>بجلاوي</u>. الجنسية : <u>تونس</u>. Starting work at: <u>2024/09/25</u>. تاريخ المباشرة : <u>2024/09/25</u></p> <p>توقيع الموظف: <u>محمد ربيع</u> توقيع المدير المباشر: <u>محمد ربيع</u></p>	1 بيانات الموظف
2 Employ Dept.	<p>To: Personnel Department. . إلى : شؤون الموظفين</p> <p>Please be advised that, the EMLOYEE : نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :</p> <p><input type="checkbox"/> Started the work for the first time. 2024 / / التحقق بالعمل لأول مرة</p> <p><input type="checkbox"/> Joined the work after vacation. 2024 / 09 / 25 التحقق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ</p> <p>مدير إدارة الحركة و النقليات</p> <p>الاسم : <u>محمد ربيع</u> شئون قسم الموظفين</p> <p>التوقيع : <u>محمد ربيع</u> الاسم : <u>محمد ربيع</u></p> <p>التاريخ : <u>2024/09/25</u> التاريخ : <u>2024/09/25</u></p>	2 شؤون الموظفين
3 HR use only	<p>اعتماد الإدارة</p> <p>التوقيع : <u>محمد ربيع</u></p> <p>التاريخ : <u>2024/09/25</u></p>	3 اعتماد الإدارة

* صورة لمحاسبات الرواتب

* الأصل لملف الموظف



HR 002

إشعار مباشرة العمل

كربان عم 1657

Effective Date Notice

1	Emp. Data	1	بيانات الموظف
ID No: 1657		الاسم : محمد بن عبد الله	
Title: كربان عم		الوظيفة : Name:	
Section:		الإدارة : Department:	
Nationality: بنجلاديش		تاريخ المباشرة: 2017/2/19	
Starting work at:		توقيع الموظف: Rabieul	
توقيع المدير المباشر			

2	Employ Dept.	2	شؤون الموظفين
To: Personnel Department. .		إلى : شؤون الموظفين	
Please be advised that, the EMLOYEE :		نأمل اعتماد مباشرة العمل للموظف :	
<input type="checkbox"/> Started the work for the first time.		<input checked="" type="checkbox"/> التحق بالعمل لأول مرة بتاريخ 2017/2/19	
<input type="checkbox"/> Joined the work after vacation.		<input type="checkbox"/> التحق بالعمل بعد الإجازة بتاريخ 20 / /	
مدير الموارد البشرية		شؤون الموظفين	
الاسم :		الاسم :	
التوقيع :		التوقيع :	
التاريخ :		التاريخ : 2017/2/19	

3	HR use only	3	اعتماد الإدارة
نائب مدير الفرع		المدير التنفيذي	
التوقيع :		التوقيع :	
التاريخ :		التاريخ :	

إجراء شؤون الموظفين

Date: 2023/04/17 التاريخ:	Dept.: الإدارة: الصيانة	Code 1657 الرقم الوظيفي
Job Title: المسمى الوظيفي: كهربائي عام	Name employee : محمد روبريل	
مدة الخدمة: 4 سنوات	Date Of work: 2019/03/16 تاريخ الالتحاق بالعمل	
Date implementation 2023 / 02 / 01 تاريخ تنفيذ الاجراء:	بقية 300	تاريخ اخر تعديل 2021/08/17 -

Kind of action نوع الاجراء

☐ زيادة راتب ☐ تعديل راتب ☐ زيادة بدلات ☐ ترقية ☐ تغيير مسمى الوظيفة
 وقد تم الاجراء بناء على :

Proposed... الوضع المقترح	Currently الحالي	التصنيف: - Rating
كهربائي عام	كهربائي عام	Job Title: المسمى الوظيفي
1050	1050	M. Salary: الراتب الاساسي
مؤمن	مؤمن	Housing allowance: بدل السكن
300	300	FOOD: بدل الاعاشة
مؤمن	مؤمن	Transportation allowance: بدل المواصلات
341	341	بدل إضافي
300	لا يوجد	Other: بدلات طبيعه عمل
مؤمن	مؤمن	Insurance vacation: التأمين الطبي
كل سنتين	كل سنتين	Air Ticket: تذكرة سفر
21 يوم كل 1 سنه	21 يوم كل 1 سنه	Annual vacation: الاجازة السنوية
الصيانة	الصيانة	administration: الإدارة
1991	1691	الاجمالي

الموارد البشرية HR

ملاحظات: 300 ريال -

التوقيع:

fatima

الاعتماد Approval

اعتماد الإدارة: ☐ تعتمد ☐ تؤجل ☐ لا تعتمد ☐

السادة قسم الموارد البشرية وشؤون الموظفين يعتمد الوضع المقترح للمذكور ب ياناته أعلاه من تاريخ:/...../20 م

ملاحظات أخرى:

توقيع بالاعتماد:

K 1657 ARABIA FOR
M
الملكة العربية السعودية
وزارة الداخلية
RESIDENT IDENTITY
MD ROBIUL ISLAM MD
مد روبيع ال مد
الرقم ٢٤٦٩١١٩٣٦٢ نسخة ١
مكان الإصدار الخدمات الالكترونية
الإصدار ١٩٩٧/٠٣/١٠ الميلاد ١٤٤٠/٠٩/٢٣
الهيئة عامل عادي
الجنسية بنجلاديش
صاحب العمل شركة مبارقة موهي المملوكي وشركاه
KINGDOM OF SAUDI ARABIA
2469119362

3

পাসপোর্ট নম্বর / Passport No.
BY 0063702



MD. AZIZUL HOQUE KHAN
DEPUTY ASSISTANT DIRECTOR
DEPT. OF IMMIGRATION & PASSPORTS
GOVT. OF THE PEOPLE'S
REPUBLIC OF BANGLADESH
JHENAIDAH.

গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ People's Republic of Bangladesh

পাসপোর্ট নং / Passport No.
BY0063702

ISLAM

THE ATFL Group Name

MD ROBIUL

১৯৮৫ / Nationality
BANGLADESHI

3. दिनांक / Date of Birth

10 MAR 1997

জন্ম / Sex M জন্মস্থান / Place of Birth JHENAI DAH

ਮਾਨਨ ਉਤਰਿਓ / Date of issue

29 NOV 2018

28 NOV 2023

व्यक्तिगत नं० / Personal No.

7802621321

Previous Passport No.

अनुसंधान / Research Article

DIP / DHAKA

NAME / Holder / Signature

P<BGDISLAM<<MD<ROBIUL<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<<
BY00637021BGD9703108M23112857802621321<<<<20

عقد عمل (2019 / 1657)

انه في يوم (السبت) وتاريخ 09 / 07 / 1440
الموافق 16 / 03 / 2019 م بمدينة الرياض
تم بمحض الله وتوفيقه الاتفاق بين كل من:
السادة/ شركة مبارك مرعي السلومي للمقاولات المحدودة

وهي شركة سعودية ذات (مسئولية محدودة) بموجب السجل التجاري رقم (1010116309) وعنوانها (مدينة الرياض حي ألسلي شارع شبه الجزيرة) ص.ب (122297) الرمز البريدي (11721)
تليفون (009662705976) فاكس (009664715455) و يمثلها و ينوب عنها في هذا العقد/المدير العام للشركة أو من يفوضه و يشار إليها في هذا العقد بـ الشركة (الطرف أول)

الاسم:	MD ROBIUL ISLAM MD	الجنسية :	بنجلاديش
رقم جواز السفر :	BY0063702	رقم الاقامة / الحدود :	3044850323

و يشار إليه في هذا العقد بالموظف أو (الطرف ثاني)

تمهيد

يعتبر التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا العقد.
حيث إن الطرف الأول، و هي شركة ذات (مسئولية محدودة) تعمل في مجال المقاولات، وحيث إن الطرف الثاني أبدى رغبته في العمل لدى الطرف الأول وقد وافق الطرف الأول على ذلك وفقاً للشروط والبنود الواردة في العقد .

لذا فقد اتفق الطرفان و هما بكامل الأهلية المعترية شرعاً وقانوناً على ما يلي:-

البند الأول: المسمى الوظيفي :

- 1- وافق الطرف الثاني أن يعمل لدى الطرف الأول بوظيفة (عامل عادي) لدى مركزه الرئيسي أو أي موقع آخر تابع للطرف الأول داخل المملكة العربية السعودية وفقاً لاحتياجات العمل، ووفقاً للقوانين السارية و اللوائح والقواعد المطبقة في اللانحة الداخلية للطرف الأول .
- 2- البند الثاني: مدة العقد والفترة التجريبية:
أ- مدة هذا العقد هي (2) سنة تبدأ من تاريخ مباشرة الطرف الثاني لعمله، على أن تكون الثلاثة أشهر الأولى فترة تجريبية يجوز خلالها للطرف الأول فسخ العقد دون مكافأة أو سبق إعلام للطرف الثاني أو تعويضه، وذلك في حالة عدم صلاحيته للعمل.
ب- يجوز للطرف الأول إنهاء هذا العقد في أي وقت خلال فترة التجربة شريطة أن يدفع الطرف الثاني النفقات التي تكبدها الطرف الأول بجانب تكاليف تذاكر عودته إلى وطنه وأي غرامات أخرى يتم فرضها بواسطة الجهات المختصة لخلو الوظيفة.

البند الثالث : الأجور والمزايا :

- وافق الطرف الثاني على تعيينه براتب إجمالي قدره فقط 1100 ريال سعودي فقط (الف ومائة ريال) لاغير الراتب شامل عدد (2) ساعة عمل اضافية يومياً لاغير تدفع له في نهاية كل شهر بلادي موزعة على النحو الآتي :- الأساسي 1100 ريال (الف ومائة ريال) لاغير بدل سكن (مؤمن) ريال بدل النقل (مؤمن) ريال بدل اعاشة (مؤمن) ريال .
- 2- يقوم الطرف الأول بتوفير سكن أعزب جماعي مناسب للطرف الثاني ، وفي حالة موافقة الطرف الأول على استخدام أسرة الموظف المتزوج يتم دفع بدل سكن بواقع 25 % من الراتب الأساسي تصرف حسب نظام الشركة.
- 3- يستحق الطرف الثاني تذكرة سفر خاصة به فقط بعد 2 سنة عند استحقاقه لإجازته وفق ما هو محدد باللائحة الداخلية للشركة.
- 4- يستحق الطرف الثاني العناية الطبية هو وافراد الأسرة في حالة الاستقدام على نفقة الطرف الأول وفق ما هو منصوص عليه باللائحة الداخلية للشركة.

5- يستحق الطرف الثاني نهاية الخدمة من الراتب الأساسي.

البند الرابع : ساعات العمل:

ساعات العمل التعاقدية هي (8) ساعة مع عدد (2) ساعة اضافي مدفوعة الاجر ولا تشمل أوقات الراحة والصلاة وذلك لمدة ستة أيام في الأسبوع، ويتم تحديد مواعيدها وفقاً لظروف العمل، وتكون البند الخامس: الإجازة المستحقة :

- 1- يستحق الطرف الثاني إجازة سنوية مدتها (21) يوماً تبدأ بعد مرور احدي عشر شهر عمل، و يحدد تاريخ التمتع بها حسب مصلحة العمل ، أو وفق ما تقرره إدارة الشركة وحسب ظروف العمل.
- 2- للطرف الأول تكليف الطرف الثاني بالعمل بأي مكان داخل المملكة العربية السعودية .
- 3- في حالة رغبة الطرف الثاني إنهاء العمل لا يحق له طلب نقل الكفالة.

البند السادس : التزامات الطرف الثاني :

- 1- يجوز للشركة إنهاء العقد الحالي فوراً عبر إشعار خطي، ويمكن أن تتخذ الإجراءات التأديبية المناسبة مع تحمل الطرف الثاني تكاليف استقدامه في الحالات التالية :
أ- فشل الطرف الثاني القيام بواجباته الواردة تحت العقد الحالي .
ب- فشل الطرف الثاني الالتزام أو التقيد بلوائح وقواعد الشركة أو قام بعمل أي إخلال بموجب المادة رقم (80) من نظام العمل .
ج- اكتشاف الشركة في أي وقت كان تزويراً في أي من وثائق وشهادات الطرف الثاني التي يتم تقديمها للشركة.
2- اللوائح والأنظمة الأخرى المطبقة في الشركة تشكل جزءاً لا يتجزأ من العقد الحالي .
- 3- يلتزم الطرف الثاني بكافة اللوائح والأنظمة والقواعد المطبقة لدى الطرف الأول، كما يلتزم بتابع تعليمات و أوامر رؤسائه وبذل قصارى جهده للقيام بواجباته بشكل متقن و بأفضل ما يكون.
- 4- يتعهد الطرف الثاني بأن يتبع قواعد الأخلاق والأمانة و الشرف في عمله و في علاقاته مع الغير، سواء كان داخل الشركة أم خارجها.
- 5- يتعهد الطرف الثاني بعدم استيراد أو تناول المشروبات الكحولية أو المخدرات أو القيام بأي نشاط سياسي أو التحريض على التجمعات أو التظاهرات أو الإضرابات أو بأي عمل يتنافى مع الأنظمة المرعية في المملكة العربية السعودية، وفي حالة مخالفة ذلك يكون للطرف الأول الحق في فسخ هذا العقد دون صرف أي حقوق أو مستحقات و دون سابق إنذار أو تعويض.
- 6- يتعهد الطرف الثاني بأن أي أبحاث أو ابتكارات يقوم بها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول تكون ملكاً للطرف الأول وحده.
- 7- يتعهد الطرف الثاني بالمحافظة على كافة الأسرار التي يطلع عليها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول، وكذلك كافة أسرار الشركات الفرعية التابعة له أو أي أسرار خاصة بمعاملات تجارية بين الطرف الأول والغير، وذلك أثناء فترة سريان هذا العقد ولمدة عامين من تاريخ إنجائه أو انتهائه
- 8- يتعهد الطرف الثاني أثناء سريان هذا العقد بعدم العمل لدى الغير خلال فترة العطلات أو الإجازات السنوية أو الموسمية إلا إذا كانت هناك موافقة خطية من الطرف الأول.
- 9- يتعهد الطرف الثاني بعدم العمل لدى أي طرف منافس أو يمارس نفس النشاط الذي يمارسه الطرف الأول لمدة عامين من تاريخ إنهاء أو انتهاء هذا العقد.
- 10- يلتزم الطرف الثاني بتقديم كافة شهادات التأهيل الخاصة به وكافة الوثائق الضرورية، وذلك وفقاً للقوانين و اللائحة المطبقة داخل الشركة.
- 11- يلتزم الطرف الثاني بتابع تعليمات الطرف الأول فيما يتعلق بإجراء الكشف الطبي وفقاً لما هو محدد بسياسة الشركة، وفي حالة أن الطبيب المعتمد من قبل الشركة أصدر بأن الطرف الثاني غير لائق
- 12- بنهاية الخدمة يتم منح الطرف الثاني شهادة خبرة تحتوي على فترة عمله وتتفق مع القوانين والأنظمة المطبقة.

أحكام ختامية

- 1- يقر الطرف الثاني بأنه أطلع على اللائحة الداخلية للشركة بتنظيم العمل و يتعهد بالتقيد بها وبكافة التعليمات الإدارية التي تصدرها إدارة الشركة بهذا الشأن.
- 2- يسري هذا العقد، على كل ما لم يرد ذكره في النظام الداخلي للطرف الأول وكذلك نظام العمل والعمال السعودي.
- 3- في حالة نشوء نزاع حول هذا العقد أو أي بند من بنوده يتم حله بطرق ودية، وفي حالة التعذر يتم اللجوء إلى نظام العمل و العمال.
- 4- حرر هذا العقد من نسختين بيد كل طرف نسخة للعمل بموجبها عند اللزوم.

الطرف أول (الشركة)

(شركة مبارك مرعي السلومي وشركاه للمقاولات)
ويمثلها وينوب عنها:

الاسم :

الصفة :

التوقيع :

(الطرف الثاني)

الاسم :

التوقيع :

Robiul

Robiul

عقد عمل موظف رقم (١٦٥٧ / ٢٠١٩)

On the day of Date of
Coresin Riyadh City,
the following contract has been made and entered into by &between:
Ms/MobarakMeral AL-Salomi CO.Ltd
and Contracting) Limited liability) company
CR Number is (1010116309)
Address(city:(Riyadh, Area:alsuly)
P.O. Box (12297) zip (11721)
Tel (00966 2705976) Fax (009664715455)
Represented herein by the GeneralManageror whom he authorizes, hereinafter referred to as The
Company or (the First Party)

Name :
Nationality
Passport No.
Entry No.
Current address
Hereinafter referred to as the Employee or (The Second Party)

MD ROBIUL
بنغلاديش
BY0063702
٣٠٤٤٨٥٠٣٢٣
الهفوف

الاسم:
الجنسية:
رقم الجواز:
رقم الإقامة/الحدود:
عنوانه الحالي:

Preamble
The above preamble is considered as part and parcel of this contract.

The first party, a company with limited liability, works in the field of contracting. The second party expressed his desire to work for the first party, and the first party agreed to this in accordance with the terms and conditions stipulated in the contract.

انه في يوم (الخميس) وتاريخ ٠٩ / ٠٧ / ١٤٤٠ هـ الموافق ٢٠١٩ / ٠٣ / ١٦ م بمدينة الهفوف
تم بعون الله وتوفيقه الاتفاق بين كل من:
السادة/ شركة مبارك مرعي السلمي للمقاولات المحدودة
وهي شركة سعودية ذات (مسئولية محدودة)
بموجب السجل التجاري رقم (١٠١٠١٦٣٠٩)
وعنوانها (منبنة الرياض حي السلي شارع شبه الجزيرة)
ص.ب (١٢٢٩٧) الرمز البريدي (١١٧٢١)
تليفون (٠٠٩٦٦٧٠٥٩٧٦) فاكس (٠٠٩٦٦٤٧١٥٤٥٥)
وممثلا و بنوب عنها في هذا العقد/المدير العام للشركة أو من يفوضه و يشار إليها في هذا العقد بـ
الشركة (الطرف الأول)
الاسم:
الجنسية:
رقم الجواز:
رقم الإقامة/الحدود:
عنوانه الحالي:
و يشار إليه في هذا العقد بالموظف أو (الطرف الثاني)
تعهد
يشترط التمهيد السابق جزء لا يتجزأ من هذا العقد.

Therefore, the two parties have agreed in their full legal capacity on the following:

Article One : Job Title:

1-The Second Party agrees to work for the First Party in the position of at its headquarters or any of its sites inside the Kingdom of Saudi Arabia, in accordance with work requirements and the provisions of the Company's regulation

لذا فقد اتفق الطرفان و هما بكامل الأهلية المعتررة شرعا وقاتونا على ما يلي:-
البند الأول: المسمى الوظيفي:

Article 2: Validity Of Contract & Probation Period:

2- a. The duration of this contract is (2 YEARS) starting from the date of work commencement, provided that the first three months shall be a probation period, during which the First Party shall have the right to terminate this contract without end of service award, compensation, or prior notice in case of failure of the Second Party to perform his duties.

١- وافق الطرف الثاني أن يعمل لدى الطرف الأول بوظيفة (عامل عادي) لدى مركزه الرئيسي أو أي موقع آخر تابع للطرف الأول داخل المملكة العربية السعودية وفقا لاحتياجات العمل. ووفقا للقوانين السارية و اللوائح والقواعد المطبقة في الالاحة الداخلية للطرف الأول .
٢- مدة هذا العقد هي (٢ سنة) تبدأ من تاريخ مباشرة الطرف الثاني لعمله، على أن تكون الثلاثة أشهر الأولى فترة تجريبية يجوز خلالها للطرف الأول فسخ العقد دون مكافأة أو سبق إعلام للطرف الثاني أو تعويضه، وذلك في حالة عدم صلاحيته للعمل.

b. The First Party shall have the right, in case he has been recruited from outside the Kingdom, to terminate this contract at any time during the probation period, provided that he will in such case pay for his return ticket and any fines imposed by relative authorities due to the post vacuity.

ب- يجوز للطرف الأول إنهاء هذا العقد في أي وقت خلال فترة التجربة بشرط أن يدفع الطرف الثاني التكاليف التي تكبدها الطرف الأول بجانب تكاليف تذكر عودته إلى وطنه وأي غرامات أخرى يتم فرضها بواسطة الجهات المختصة لخلو الوظيفة.

c. This contract shall expire by the end of its original term unless it is renewed to a similar term or terms as per written an agreement by both parties, for each year of. In all cases, compensation for the worker shall not be less than two months if the contract is terminated by one of the parties before the expiry of its term without a legitimate reason in accordance with the provisions of Article 77 of the Labor Law, the other party shall be entitled to compensation in return for such termination, as follows:
(1) If the abrogation by the first party commits to pay the second party compensation for this abrogation equivalent to two months' wages.
(2) If the abrogation by the second party commits to pay the first party compensation for such abrogation equivalent to the rest of the period specified in the contract.

Article 3: Wages & Perquisites

3-The Second Party agrees to work for a total gross salary of () S.R. RIYAL to him at the end of every Gregorian month. Basic salary () Food, Transpotation and Housing company provided

ج- ينتهي هذا العقد بانتهاء مدته الأصلية إلا إذا تم تجديده لفترة أو لفترات مماثلة بموافقة الطرفين كتابية وفي حالة إنهاء العقد من قبل أحد الطرفين قبل انقضاء مدة العقد دون سبب مشروع وفقا لنص المادة ٧٧ من نظام العمل السعودي فإنه يحق للطرف الآخر تعويضاً مقابل هذا الإنهاء وذلك على النحو الآتي : إذا كان الفسخ من قبل الطرف الأول فإنه يلتزم بأن يدفع للطرف الثاني تعويضاً عن هذا الفسخ بما يعادل أجر شهرين وإذا كان الفسخ من قبل الطرف الثاني فإنه يلتزم بأن يدفع للطرف الأول تعويضاً عن هذا الفسخ بما يعادل أجره عن المدة المتبقية في العقد .

البند الثالث : الأجر والمزايا :

4- The first party will provide suitable Single collectively housing to the second party, and in the case of approval of the first party to bring a married employee's family will be paid a housing allowance

٣- وافق الطرف الثاني على تعيينه براتب إجمالي قدره (١١٠٠) ريال سعودي فقط (الف و مئة ريال) لا غير تدفع له في نهاية كل شهر ميلادي موزعة على النحو الآتي :- الأساسي (١١٠٠) ريال بدل عاشة () ريال .

5-Worth a second party ticket of its own only after 2 years when it is due for clearance as specified by Rules and Procedures of the company.

٤- يقوم الطرف الأول بتوفير سكن أعزب جماعي مناسب للطرف الثاني ، وفي حالة موافقة الطرف الأول على استخدام أسرة الموظف المتزوج يتم دفع بدل سكن بواقع ٢٥ % من الراتب الأساسي تصرف حسب نظام الشركة .

6- The Second Party is entitled to medical care for him «FamTks»at the expense of the First Party as provided for in the Company's Internal Bylaw.

٥- يستحق الطرف الثاني تذكرة سفر خاصة به فقط بعد ٢ سنوات عند استحقاقه لإجازته وفق ما هو محدد باللائحة الداخلية للشركة.

٦- يستحق الطرف الثاني العناية الطبية هو و أفراد الأسرة في حالة الاستقدام على نفقة الطرف الأول وفق ما هو متصور عليه باللائحة الداخلية للشركة.

البند الرابع : ساعات العمل :

7- The working contractual hours are (8) hours and (2) Hours Overtime Daily non comprehensive Breaks andpraying in 6 days per week. Duty times shall be arranged in accordance with work requirements, whereas overtime hours, weekend leaves, sick leaves, and any other leave shall be determined as provided for in the Company's Internal Bylaw.

٧- ساعات العمل التعاقدية هي (٨) ساعة مع عدد (٢) ساعة اضافي ثابته يوميا ولا تشمل أوقات الراحة والصلاة وذلك لمدة ستة أيام في الاسبوع، ويتم تحديد مواعيدها وفقا لظروف العمل، وتكون ساعات العمل الإضافي وعطلة نهاية الاسبوع و العطلات الأخرى والإجازات المرضية وفقا لللائحة الداخلية للشركة.

Article 5: Entitled Vacation:

8- The Second Party is entitled to a yearlyvacation of (21) days upon completion of working months each year. The starting 12 date of the vacationAfter the expiration of the contract, or shall be determined by the Company management in accordance with work requirements.

البند الخامس: الاجازة المستحقة :
٨- يستحق الطرف الثاني اجازة سنوية مدتها (٢١) يوما تبدأ بعد مرور اثني عشر شهر عمل، و يحدد تاريخ التمتع بها بعد انتهاء مدة العقد ، أو وفق ما تقرره إدارة الشركة وحسب ظروف العمل.

Article 5: Obligations of the Second Party

17- The company may terminate the contract immediately present through written notice, and can take the appropriate disciplinary action will bear the costs of the second party brought in in the following

A. The Second Party fails to carry out his duties under this contract.

B. The Second Party fails to comply with the laws and regulations adopted by the Company, or commit an act of breach in accordance with Article (80) of the Saudi Labour Law.

A. The Company discovers at any time a forgery in any of the documents or certificates submitted by the Second Party.

18- The laws and regulations adopted by the Company are part and parcel of this contract.

9- The Second Party shall comply with the laws and regulations applied by the First Party. He undertakes to abide by the instructions and orders of higher officials and exert utmost efforts to carry out his duties in the best required way.

10- The Second Party shall observe good conduct and maintain cordial relationship with others, whether inside or outside the Company.

11- The Second Party shall not import or use narcotics or drinks, engage in any political activity, gatherings, demonstrations, strikes, or any work deemed illegal by the laws applied in Saudi Arabia. The First Party shall have the right, in case of such violations, to terminate this contract without compensation, payment of any type, or prior notice.

12- The Second Party acknowledges that any research or invention he makes shall be the property of the First Party

13- The Second Party shall keep confidential all secrets revealed to him during his service with the First Party, including the secrets of the First Party's subsidiary companies or any special secrets related to the commercial transactions of the First Party with the others. The Second Party must not disclose any of the above secrets during the validity of this contract and within two years following its expiry.

14- The Second Party shall not work for any other party during seasonal leaves or annual vacations unless as per written notice of the First Party.

15- The Second Party shall not work for any other competitive company or perform the same activity performed by the First Party for two years following the expiry of this contract.

16- The Second Party shall, in accordance with the laws and regulations applied in the company, shall pay any amount imposed on him by governmental bodies or any other relative body inside or outside the Kingdom.

17- The Second Party shall submit his qualification certifications and other necessary documents in compliance with the provisions of the Company's Internal Bylaw.

18- The Second Party shall comply with the instructions of the First Party with regard to medical checkups. However, if a physician approved by the Company states that the Second Party is not medically fit to carry out his duties, this contract shall be deemed invalid according to the Saudi Labour Law. The second party shall bear all costs brought in.

19- At the end of his service with the Company the Second Party shall be given an experience certificate that includes his term of work with the Company and complies.

Final Rules

20- The Second Party acknowledges that he has read the Company's Internal Bylaw. He undertakes to comply with it and all other generalizations issued by the Company management from time to time.

21- The Company's Internal Bylaw and the Saudi Labour Law shall be applicable for any case not provided for herein.

22- Any conflict arising on this contract or any of its articles shall be solved amicably. Otherwise, reference shall be made to the Saudi Labour law.

23- This contract has been issued in two copies, each party having a copy.

First Party: The Company
(Mobark Meral AL-Slaomi CO.Ltd)

Represented herein by:

Name:

Position

Signature

(Second Party)

Name

Signature

البند الخامس: التزامات الطرف الثاني:

١٧- يجوز للشركة إنهاء العقد الحالي فوراً عبر إشعار خطي، ويمكن أن تتخذ الإجراءات التأديبية المناسبة مع تحمل الطرف الثاني تكاليف استقدامه في الحالات التالية:

أ- فشل الطرف الثاني القيام بواجباته الواردة تحت العقد الحالي.

ب- فشل الطرف الثاني الالتزام أو التقيد بلوائح وقواعد الشركة أو قام بعمل أي إخلال بموجب المادة رقم (٨٠) من نظام العمل.

ج- اكتشاف الشركة في أي وقت كان تزويراً في أي وثائق وشهادات الطرف الثاني التي يتم تقديمها للشركة.

١٨- اللوائح والأنظمة الأخرى المطبقة في الشركة تشكل جزءاً لا يتجزأ من العقد الحالي.

٩- يلتزم الطرف الثاني بكافة اللوائح والأنظمة والقواعد المطبقة لدى الطرف الأول، كما يلتزم باتباع تعليمات وأوامر رؤسائه وبذل قصارى جهده للقيام بواجباته بشكل متقن وبأفضل ما يكون.

١٠- يتعهد الطرف الثاني بأن يتبع قواعد الأخلاق والأمانة والشرف في عمله وفي علاقاته مع الغير، سواء كان داخل الشركة أم خارجها.

١١- يتعهد الطرف الثاني بعدم استيراد أو تناول المشروبات الكحولية أو المخدرات أو القيام بأي نشاط سياسي أو التحريض على التجمعات أو المظاهرات أو الإضرابات أو بأي عمل يتنافى مع الأنظمة المرعية في المملكة العربية السعودية، وفي حالة مخالفة ذلك يكون للطرف الأول الحق في فسخ هذا العقد دون صرف أي حقوق أو مستحقات ودون سابق إنذار أو تعويض.

١٢- يتعهد الطرف الثاني بأن أي أبحاث أو ابتكارات يقوم بها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول تكون ملكاً للطرف الأول وحده.

١٣- يتعهد الطرف الثاني بالمحافظة على كافة الأسرار التي يطلع عليها أثناء فترة عمله لدى الطرف الأول، وكذلك كافة أسرار الشركات الفرعية التابعة له أو أي أسرار خاصة بمعاملات تجارية بين الطرف الأول والغير، وذلك أثناء فترة سريان هذا العقد ولعدة عامين من تاريخ انتهائه أو انتهائه.

١٤- يتعهد الطرف الثاني أثناء سريان هذا العقد بعدم العمل لدى الغير خلال فترة العطلات أو الإجازات السنوية أو الموسمية إلا إذا كانت هناك موافقة خطية من الطرف الأول.

١٥- يتعهد الطرف الثاني بعدم العمل لدى أي طرف منافس أو يمارس نفس النشاط الذي يمارسه الطرف الأول لمدة عامين من تاريخ إنهاء أو انتهاء هذا العقد.

١٦- يلتزم الطرف الثاني بكافة المبالغ التي تفرض عليه من قبل الجهات الحكومية وفق الأنظمة والقواعد المطبقة داخل الشركة، أو التي تفرض عليه من الجهات المختصة، سواء داخل المملكة أو خارجها.

١٧- يلتزم الطرف الثاني بتقديم كافة شهادات التأهيل الخاصة به وكافة الوثائق الضرورية، وذلك وفقاً للقوانين واللوائح المطبقة داخل الشركة.

١٨- يلتزم الطرف الثاني باتباع تعليمات الطرف الأول فيما يتعلق بإجراء الكشف الطبي وفقاً لما هو محدد بسياسة الشركة، وفي حالة أن الطبيب المعتمد من قبل الشركة أصدر بأن الطرف الثاني غير لائق طبياً للقيام بأداء عمله فإن هذا العقد يعتبر لاغياً وفقاً لقانون العمل السعودي. ويحمل الطرف الثاني جميع تكاليف استقدامه.

١٩- بنهاية الخدمة يتم منح الطرف الثاني شهادة خبرة تحتوي على فترة عمله وتتفق مع الفوائين والأنظمة المطبقة.

أحكام ختامية

٢٠- يقر الطرف الثاني بأنه أطلع على اللائحة الداخلية للشركة بتنظيم العمل ويتعهد بالتقيد بها وبكافة التعاميم الإدارية التي تصدرها إدارة الشركة بهذا الشأن.

٢١- يسري هذا العقد على كل ما لم يرد ذكره في النظام الداخلي للطرف الأول وكذلك نظام العمل والعمال السعودي.

٢٢- في حالة نشوء نزاع حول هذا العقد أو أي بند من بنوده يتم حله بطرق ودية، وفي حالة التعذر يتم اللجوء إلى نظام العمل والعمال.

٢٣- حرر هذا العقد من نسختين بيد كل طرف نسخة للعمل بموجبها عند اللزوم.

الطرف أول (الشركة)

(شركة مبارك مرعي السلاومي وشركاه للمقاولات)

وتمثلها وينوب عنها:

الاسم : جابر مبارك السلاومي

الصفة : مدير عام الشركة

التوقيع :

(الطرف الثاني)

الاسم :

التوقيع :

عليه بواسطة : شهد أحمد
تاريخ : 04/06/2024
توقيت : 37:44:01 م
الصفحة 1 / 1

تقرير التصفية خلال فترة

الرجاء



ALSALOMI

اسم الموظف	101657	محمد روبي إسلام
المهنة	106015	كهربائي عام
تاريخ التصفية	2024-05-20	تاريخ اخر عودة من اجازة
مدة الخدمة من آخر تصفية	1865	رقم التصفية للموظف
تاريخ اخر تصفية	2019-03-15	صرف تذاكر السفر
تاريخ التعيين	2019-03-16	المدة من آخر تصفية
الراتب الاساسي	1050	نوع بدل السكن
بدل اضافي ثابت	341	بدلات طبيعة عمل
الهيكل	1112210004	بدل الانتقال
ملاحظات		اجمالي

مستحقات خاصة بشهر التصفية	راتب اساسي	700.00	بدل انتقال	0.00	بدل طعام	0.00
بدل طبيعة عمل	200.00	بدل عمل اضافي	200.00	بدل إشراف	227.00	
بدلات أخرى	0.00	مستحقات أخرى - رواتب	0.00	بدل السكن الشهري	0.00	
عمل اضافي	163.00	قيمة المكافاة	0.00			

مستحقات خاصة بالتصفية	بدل اجازة	7,328.00	مصاريف التأشيرة	0.00	عدد الافراد / التذاكر	0.00
شهر انذار	0.00	بدل نهاية خدمة	0.00	تذاكر سفر	936.00	
		بدل سكن	0.00	مستحقات أخرى-رصيد	0.00	

استقطاعات خاصة بشهر التصفية	تأمينات	0.00	قيمة الاستقطاع	0.00	حسميات أخرى	0.00
طارئة بدون راتب	0.00	استقطاع مرضي	0.00	اعتيادية بدون راتب	0.00	
تعدي الحد	0.00	غياب بيان	0.00	غياب بدون إذن	0.00	

استقطاعات خاصة بالتصفية	اجمالي السلف	0.00	التأمين الطبي	0.00	الخروج والعودة	400.00
استقطاعات أخرى	0.00	تأمينات	0.00	مبلغ محجوز تذاكر	0.00	
قيمة الايام طارئة تعدي الحد		بدل سكن	0.00	مبلغ محجوز اقامة	0.00	
		مصاريف الإقامة	0.00	عدد الايام الطارئة تعدي الحد		

الرواتب السابقة :		شهر	سنة	القيمة	ملاحظات
اجمالي المستحق	9,754.00	✓		اجمالي الحسميات	400.00 ✓
	0.00			رصيد السلف المتبقى بعد التصفية	الصافي المستحق

المدير العام

المدير المالي

الحسابات

مدير الموارد البشرية

المراجع

محاسب الرواتب

06 JUN 2024

2024/6/11

323815



شركة مبارك مرعي السالومي للمقاولات

Vacation request form

نموذج طلب اجازة

Special employee requesting leave

مخصص بالموظف طلب الاجازة

Site موقع العمل	Dep ادارة	Job الوظيفة	NA-باسم	NAME الاسم	CODE	العدد الوطني
سوى	الصيانة	كهربائي عام	بجلالدين	MD ROBIUL ISLAM MD	1657	

I hope you will kindly agree to the leave request, provided that I pledge to hand over all the job tasks assigned to me and deliver what is in my custody before I go to leave and I pledge to return and start work on time

أمل أنكم بالموافقة على طلب الاجازة على أن اتعهد بتسليم كافة المهام الموكلة لي الموكلة لي وتسليم ما في عيدي قبل ذهابي للاجازة واتعهد بالعودة ومباشرة العمل في الوقت المحدد

01/06/2024	07/06/2024	30/05/2024	120	109
تاريخ بداية الاجازة	تاريخ اكمال الاجازة	تاريخ اخر يوم عمل	مدة الاجازة	109
تاريخ مباشرة العمل بعد الاجازة			Duration of vacation	

Mobile رقم جوال	IN Ksa داخل المملكة	Arrival airport / departure port مطار الوصول / مطار المغادرة	City المدينة	Country	الدولة
001 Ksa خارج المملكة					

ملاحظات : MD ROBIUL ISLAM MD

02/05/2024 : date تاريخ تقديم الطلب : 0571489553 : Signature التوقيع : NAME الاسم

For a replacement employee

مخصص بالموظف البديل

Signature التوقيع	Pledge تعهد	CODE	Job الوظيفة	Employee Name
	اتعهد بتقديم مهام وظيفتي المتكورة وباستلام عيدي حتى عودتي من الاجازة دون تقصير أو مخالفة مهية اضافية			

ملاحظات :

Notes :

Employee management

مخصص بإدارة الموظف

Director of Administration مدير الإدارة	Direct manager المدير المباشر
لا مانع ويعتد ()	لا مانع ويعتد ()
توجد حتى تاريخ : 20 / /	توجد حتى تاريخ : 20 / /
غير موافق ()	غير موافق ()
NAME الاسم	NAME الاسم
Signature التوقيع والتاريخ	Signature: التوقيع والتاريخ

ملاحظات :

Notes :

Human Resource Management

مخصص بإدارة الموارد البشرية

مسجلة	غير مسجلة	نوع الاجازة	تاريخ بداية عمل الموظف بالشركة
()	()	Vacation type	تاريخ مباشرة العمل الاخيرة
109		رصيد الاجازات المستحق	تاريخ انتهاء الإقامة
		قيمة رسوم تأشيرة الخروج والعودة	حالة استحقاق لفترة السفر

ملاحظات :

Notes :

HR MANAGER

مدير الموارد البشرية

NAME الاسم

Signature: التوقيع والتاريخ

Personnel

شؤون الموظفين

NAME الاسم

Signature: التوقيع والتاريخ

Final approval

الإعتماد النهائي

C.E.O Approval المدير التنفيذي

Sector Manager مدير القطاع

MMS-HR-VF-0001

JHP